

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa:** HADALAN EPV 38L
- **Numer artykułu:** 50160 D
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Zastosowanie substancji / preparatu**
Mieszanina rozpuszczalników / rozcieńczalnik do produktów zawierających rozpuszczalniki
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**
Heinrich Hahne GmbH & Co. KG
Heinrich-Hahne-Weg 11
45711 Datteln Tel.: 02363/5663-0
- **Komórka udzielająca informacji:**
Abteilung: Produktsicherheit
Tel.: 02363 5663-0
EMail: info@hahne-bautenschutz.de
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:**
Gif tinformati onszen trum Nord (GIZ Nord) Universität Göttingen,
Tel.: 0551-19240

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**



GHS02 płomień

Flam. Liq. 3 H226 Łatwopalna ciecz i pary.



GHS08 zagrożenie dla zdrowia

Asp. Tox. 1 H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.



GHS09 środowisko

Aquatic Chronic 2 H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.



GHS07

STOT SE 3 H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.

- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**
Produkt jest klasyfikowany i oznakowany zgodnie z przepisami CLP.
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia**



GHS02



GHS07



GHS08



GHS09

Data druku: 19.06.2015

Aktualizacja: 19.06.2015

Nazwa handlowa: HADALAN EPV 38L

(ciąg dalszy od strony 1)

- **Hasło ostrzegawcze** Niebezpieczeństwo
- **Składniki określające niebezpieczeństwo do etykietowania:**
Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa)
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**
H226 Łatwopalna ciecz i pary.
H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**
P210 Przechowywać z dala od źródeł ciepła/iskrzyenia/otwartego ognia/gorących powierzchni.
P280 Palenie wzbronione.
P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.
P301+P310 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ lub z lekarzem.
P303+P361+P353 W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast usunąć/zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Splukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.
P304+P340 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: wyprowadzić lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie.
P405 Przechowywać pod zamknięciem.
- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- **3.2 Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny**
- **Opis:** Mieszanka z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami

- **Składniki niebezpieczne:**

64742-47-8	Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa)	50-100%
	⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ STOT SE 3, H336	
108-65-6	octan 2-metoksy-1-metyloetylu	10-25%
	⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Eye Irrit. 2, H319	

- **Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

- **4.1 Opis środków pierwszej pomocy**
- **Wskazówki ogólne:**
Wdychanie może powodować bóle głowy, zawroty głowy, nudności, utratę przytomności, powodując podrażnienie błon śluzowych. Kontakt ze skórą może powodować podrażnienie, suchość skóry. Kontakt z oczami może spowodować przemijające bóle.
- **Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- **Po styczności ze skórą:** Udać się do lekarza, jeśli podrażnienie nie ustępuje.
- **Po styczności z okiem:**
Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą. W przypadku utrzymującej się dolegliwości zasięgnąć porady lekarza.
- **Po przełknięciu:** Obficie popić wodą i wyjść na świeże powietrze. Niezwłocznie sprowadzić lekarza.
- **4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

(ciąg dalszy na stronie 3)

Data druku: 19.06.2015

Aktualizacja: 19.06.2015

Nazwa handlowa: HADALAN EPV 38L

(ciąg dalszy od strony 2)

- **Wskazówki dla lekarza:**
Długotrwałe i powtarzające się narażenie może spowodować zapalenie skóry (zapalenie skóry) przyczyny. Po spożyciu, a następnie wymioty, aspiracja do płuc, powodując uszkodzenia płuc.
- **4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- **5.1 Środki gaśnicze**
- **Przydatne środki gaśnicze:**
Piana, mgła wodna, suche proszki gaśnicze, dwutlenek węgla, piasek lub ziemia mogą być einsätzbar tylko dla mniejszych pożarów.
- **Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa:** Woda pełnym strumieniem
- **5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**
Przy ogrzewaniu lub w wypadku pożaru trujących gazów produkowane są.
- **5.3 Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:**
Pełne ubranie ochronne, stosować odpowiednie środki ochrony dróg oddechowych

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**
Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.
W przypadku przedostania się do zbiorników wodnych lub kanalizacji zawiadomić właściwe władze.
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).
Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**
Zadbać o dobry nawiew /odsysanie w miejscu pracy.
Unikać rozpylania.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**
Źródła zapłonu trzymać z daleka - nie palić tytoniu.
Przedsięwziąć środki przeciwko naładowaniom elektrostatycznym.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:**
Tylko w oryginalnych opakowaniach, szczelnie zamknięte.
Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i innych ciepła lub zapłonu.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Przechowywać z dala od środków spożywczych.

(ciąg dalszy na stronie 4)

Data druku: 19.06.2015

Aktualizacja: 19.06.2015

Nazwa handlowa: HADALAN EPV 38L

(ciąg dalszy od strony 3)

- Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania: Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.
- 7.3 Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych: Brak dalszych danych, patrz punkt 7.

· 8.1 Parametry dotyczące kontroli

- Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:

108-65-6 octan 2-metoksy-1-metyloetylu (10-25%)

NDS NDSCh: 520 mg/m³

NDS: 260 mg/m³

64742-47-8 Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa) (50-100%)

AGW 300 mg / m³ (metoda RCP)

- Wskazówki dodatkowe: Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

· 8.2 Kontrola narażenia

- Osobiste wyposażenie ochronne:

- Ogólne środki ochrony i higieny:

Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.

Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.

Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.

Unikać styczności z oczami.

Unikać styczności z oczami i skórą.

- Ochrona dróg oddechowych:

Gdzie wentylacja nie jest wymagana, samowystarczalny przypadku intensywnej lub dłuższej ekspozycji respiratora.

- Ochrona rąk:

Rękawice ochronne

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

- Materiał, z którego wykonane są rękawice

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporność materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

- Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

- Ochrona oczu: Okulary ochronne szczelnie zamknięte

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

- 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

- Ogólne dane

- Wygląd:

Forma: Płynny

Kolor: Zgodnie z nazwą produktu

- Zapach: Charakterystyczny

- Zmiana stanu

Punkt topnienia/ Zakres topnienia: Nie jest określony.

(ciąg dalszy na stronie 5)

Nazwa handlowa: HADALAN EPV 38L

(ciąg dalszy od strony 4)

Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:	Nie jest określony.
· Punkt zapłonu:	42 °C
· Temperatura palenia się:	210 °C
· Samozapłon:	Produkt nie jest samozapalny.
· Niebezpieczeństwo wybuchu:	Produkt nie grozi wybuchem, ale możliwe jest powstawanie par/mieszanek powietrza groźących wybuchem.
· Granice niebezpieczeństwa wybuchu:	
Dolna:	0,5 Vol %
Górna:	10,8 Vol %
· Ciśnienie pary w 20 °C:	3,4 hPa
· Gęstość w 20 °C:	0,78 g/cm ³
· Rozpuszczalność w/ mieszalność z	
Woda:	Nie lub mało mieszalny.
· Lepkość:	
Dynamiczna:	Nieokreślone.
Kinetyczna:	Nieokreślone.
· Zawartość rozpuszczalników:	
rozpuszczalniki organiczne:	20,0 %
· 9.2 Inne informacje	Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność**
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:** Niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane.

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
CAS 64742-47-8 Destylaty (ropa naftowa), węglowodory lekkie
Ustne LD50 > 6800 mg / kg (szczur)
Naniesieniu na skórę LD50 > 3400 mg / kg (rab)
Inhalacji LC50 / 4 h > 10,2 mg / l (szczur)
- **Ostra toksyczność:**

· **Istotne sklasyfikowane wartości LD/LC50:**

64742-47-8 Destylaty lekkie obrabiane wodorem (ropa naftowa)

Ustne LD50 > 2000 mg/kg (rat)

Skórne LD50 > 2000 mg/kg (rat)

- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **w oku:** Działanie drażniące.
- **Uczulanie:** Żadne działanie uczulające nie jest znane.
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:

(ciąg dalszy na stronie 6)

Data druku: 19.06.2015

Aktualizacja: 19.06.2015

Nazwa handlowa: HADALAN EPV 38L

Substancja drażniąca

(ciąg dalszy od strony 5)



SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **12.1 Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**
W zbiornikach wodnych trujący także dla ryb i planktonu.
Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody
Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.
Szkodliwy dla wody pitnej nawet przy przedostaniu się minimalnych ilości do podłoża.
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.
- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:**
Nie może podlegać obróbce wspólnie z odpadkami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.
- **Europejski Katalog Odpadów**
- 14 06 03* | Inne rozpuszczalniki i mieszaniny rozpuszczalników
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- **14.1 Numer UN**
- **ADR, IMDG, IATA** 1139
- **14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN**
- **ADR** 1139 POWŁOKA OCHRONNA W ROZTWORZE, ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU
- **IMDG, IATA** COATING SOLUTION
- **14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**
- **ADR, IMDG**
- 

- **Klasa** 3 materiały ciekłe zapalne


(ciąg dalszy na stronie 7)

Data druku: 19.06.2015

Aktualizacja: 19.06.2015

Nazwa handlowa: **HADALAN EPV 38L**

(ciąg dalszy od strony 6)

· Nalepka	3
· IATA	
	
· Class	3 materiały ciekłe zapalne
· Label	3
· 14.4 Grupa opakowań	
· ADR, IMDG, IATA	III
· 14.5 Zagrożenia dla środowiska:	
· Zanieczyszczenia morskie:	Symbol (ryby i drzewa)
· Szczególne oznakowania (ADR):	Symbol (ryby i drzewa)
· 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników	Uwaga: materiały ciekłe zapalne
· Liczba Kemlera:	30
· Numer EMS:	F-E,S-E
· 14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC	Nie nadający się do zastosowania.
· Transport/ dalsze informacje:	
· ADR	
· Ilości ograniczone (LQ)	LQ7
· Kategoria transportowa	3
· Kodów zakazu przewozu przez tunele	E
· UN "Model Regulation":	UN1139, POWŁOKA OCHRONNA W ROZTWORZE, ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU, 3, III

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:** Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Oдноśne zwroty**
H226 Łatwopalna ciecz i pary.
H319 Działa drażniąco na oczy.
H336 Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
- **Skróty i akronimy:**
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

(ciąg dalszy na stronie 8)

Data druku: 19.06.2015

Aktualizacja: 19.06.2015

Nazwa handlowa: HADALAN EPV 38L

(ciąg dalszy od strony 7)

IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
Flam. Liq. 3: Flammable liquids, Hazard Category 3
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2
STOT SE 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3
Asp. Tox. 1: Aspiration hazard, Hazard Category 1
Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

PL